

# Disposizioni di utilizzo MyPicture per la carta di credito Cumulus

Richiedendo il rilascio di una carta di credito Cumulus (di seguito «carta») con un'immagine grafica personalizzata, l'utente acconsente espressamente alle presenti Disposizioni di utilizzo My Picture per la carta di credito Cumulus (di seguito «Disposizioni di utilizzo MyPicture»):

## 1. Design individuale della carta

La possibilità di personalizzare la carta è parte integrante del processo di onboarding digitale. Le ordinazioni successive e le modifiche al design della carta possono essere effettuate a pagamento in un secondo momento direttamente nell'app one alla voce «Impostazioni della carta».

La parte anteriore della carta può essere individualizzata con una foto personale o con un'immagine qualsiasi (di seguito «immagine») ai sensi delle seguenti disposizioni. Non è possibile personalizzare il retro della carta.

## 2. Requisiti di contenuto per la scelta dell'immagine

### 2.1 Requisiti giuridici

Per l'immagine utilizzata (compresi i loghi, i simboli o altri elementi di design o grafici in essa contenuti) l'utente deve rispettare il quadro normativo, in particolare tutti i diritti di terzi e i requisiti di contenuto previsti dalle presenti Disposizioni di utilizzo MyPicture. L'utente si obbliga ad osservare e dichiara in particolare quanto segue:

- di essere autorizzato/a a utilizzare l'immagine sulla carta personalizzata e di non violare alcun diritto d'autore e di marchio, di protezione dei dati e di concorrenza, né altri diritti di terzi;
- di non violare alcuna norma di legge (ad es. codice penale, ecc.) con l'utilizzo dell'immagine;
- di concedere alla Banca Migros SA (e ai terzi incaricati da quest'ultima) il diritto illimitato, non trasferibile, non esclusivo, gratuito e irrevocabile in tutto il mondo di utilizzare sia l'immagine che i dati messi a disposizione dall'utente ai fini dell'emissione della carta personalizzata nonché del necessario salvataggio, della modifica e della creazione di copie dell'immagine;
- ad eccezione dell'immagine utilizzata per creare la carta personalizzata, la Banca Migros SA resta titolare di tutti i diritti di protezione e di proprietà sul tool di design della carta;
- l'utente ha letto e compreso i requisiti di contenuto descritti al presente punto 2 e garantisce alla Banca Migros SA di inoltrare solo immagini che soddisfino tali requisiti (cfr. a tal proposito in particolare il punto 2.2 seguente);
- l'utente garantisce che i file di immagine inoltrati elettronicamente non contengono virus informatici o altri software dannosi.

**Se l'immagine viola diritti di terzi o non è in altro modo conforme alle Disposizioni di utilizzo MyPicture, l'utente mantiene indenne la Banca Migros SA da tutti i costi e oneri, le richieste di terzi e/o le perdite derivanti dall'utilizzo e dalla riproduzione dell'immagine sulla propria carta personalizzata e/o in relazione al salvataggio, alla modifica, alla copia o all'utilizzo dell'immagine.**

La responsabilità della Banca Migros SA in relazione alla possibilità di realizzare individualmente la carta si limita, per l'utente, al rimborso delle spese eventualmente sostenute nei confronti della Banca Migros SA. La Banca Migros SA non risponde di perdite, danni, richieste o spese di qualsiasi natura in relazione all'immagine della carta personalizzata dell'utente.

### 2.2 Requisiti contenutistici relativi all'immagine

L'immagine (compresi i loghi, i simboli o altri elementi di design o grafici in essa contenuti) non deve comprendere contenuti illegali, immorali o inappropriati, in particolare nessuno dei seguenti soggetti o contenuti elencati di seguito a titolo non esaustivo:

- soggetti sessuali (incl. immagini di nudo e osceni) o soggetti che raffigurano la violenza,
- soggetti politici,
- soggetti razzisti / discriminatori,
- soggetti offensivi delle religioni,
- pubblicità di qualsiasi tipo,
- Riferimenti a eventi sponsorizzati da organizzazioni internazionali delle carte
- numeri PIN o di conto, numeri telefonici, indirizzi postali, indirizzi di siti web, codici QR,
- soggetti protetti dal diritto d'autore<sup>1</sup>,
- marchi / contrassegni protetti, comprese le abbreviazioni, loghi, acronimi e / o simboli<sup>1</sup>,
- persone famose / del mondo musicale e sportivo, del mondo dello spettacolo e della vita pubblica, ecc.<sup>1</sup>,
- dichiarazioni di appartenenza a gruppi considerati «socialmente inaccettabili», compresi ambienti, nomi o simboli,
- soggetti di qualsiasi tipo che potrebbero dare adito a confusioni nell'accettazione delle carte tramite i commercianti,
- soggetti di qualsiasi tipo che potrebbero indurre a frodi mediante le carte,
- testo, a meno che non sia puramente accessorio,
- stemmi, emblemi e banconote di qualsiasi tipo,
- soggetti con alcool, tabacco, droghe, farmaci, gioco d'azzardo o armi di qualsiasi tipo,
- tutti gli elementi grafici che potrebbero mettere in cattiva luce la Banca Migros SA, la Federazione delle Cooperative Migros (FCM), le cooperative regionali e le rispettive società affiliate (tutte rispettivamente le «imprese Migros») o provocare sentimenti ostili nei loro confronti.

La Banca Migros SA si riserva in qualsiasi momento il diritto di modificare, adeguare, discostarsi o elencare altri soggetti di immagini vietati.

## 3. Requisiti tecnici

Al fine di garantire un'adeguata qualità di stampa dell'immagine sulle carte personalizzate, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti tecnici:

Immagine

- Dimensioni minime: 800 x 600 pixel
- Dimensioni massime del file: 10 MB
- Formati di file: JPEG (.jpg), PNG o GIF, HEIC, HEIF

La Banca Migros SA declina ogni responsabilità per la qualità dell'immagine caricata e non è neppure tenuta a verificarla, migliorarla o a correggerne il posizionamento.

## 4. Diritto di rifiutare / cancellare le immagini

La Banca Migros SA si riserva il diritto di non accettare o non utilizzare le immagini inoltrate, che violano i requisiti contenutistici o tecnici per l'utilizzo di immagini di cui sopra, senza indicarne i motivi oppure di rifiutare il rilascio di una carta personalizzata e di cancellare l'immagine inoltrata. La Banca Migros SA si riserva inoltre il diritto di vietare in qualsiasi momento l'utilizzo della carta personalizzata anche a posteriori e di richiederne la restituzione qualora in seguito l'immagine dovesse rivelarsi illegittima o immorale o vengano violati i requisiti relativi ai contenuti delle presenti Disposizioni di utilizzo MyPicture.

Prima della produzione della carta, la Banca Migros SA non è tenuta a verificare l'immagine messale a disposizione dal punto di vista della legittimità e compatibilità in relazione alle presenti Disposizioni di utilizzo MyPicture. La Banca Migros SA si riserva il diritto di effettuare controlli sull'immagine utilizzata anche dopo l'emissione della carta.

In caso di rifiuto o cancellazione della carta personalizzata, la Banca Migros SA invia gratuitamente all'utente una carta con design standard, se entro le 48 ore non viene caricata una nuova immagine conforme alle disposizioni delle presenti Disposizioni di utilizzo MyPicture.

## 5. Prezzi delle carte personalizzate

Per principio il rilascio di una carta personalizzata è soggetto a spese. Le tariffe possono essere consultate in qualsiasi momento nella **Panoramica delle prestazioni e dei prezzi della carta di credito Cumulus**. In caso di rifiuto ai sensi del punto 4 non saranno addebitate spese per il rilascio della carta con un design standard.

## 6. Ulteriori disposizioni

La Banca Migros SA ha il diritto di modificare in qualsiasi momento le Disposizioni di utilizzo MyPicture. Le modifiche vengono comunicate elettronicamente (ad es. via e-mail o tramite l'app one, ecc.), sul nostro sito web all'indirizzo [cumulus.bancamigros.ch/documenti](https://cumulus.bancamigros.ch/documenti) o in altro modo adeguato. La versione più recente delle presenti Disposizioni di utilizzo MyPicture è consultabile sul nostro sito web all'indirizzo [cumulus.bancamigros.ch/documenti](https://cumulus.bancamigros.ch/documenti). Le nuove Disposizioni di utilizzo MyPicture si considerano approvate se la carta viene utilizzata dopo l'entrata in vigore delle modifiche.

Qualora, a seguito di tali modifiche, l'immagine sulla carta personalizzata non risponda più alle presenti Disposizioni di utilizzo MyPicture o l'utente si opponga a una modifica delle Disposizioni di utilizzo, la Banca Migros SA si riserva il diritto di vietare con effetto immediato l'ulteriore utilizzo della carta personalizzata e di sostituirla gratuitamente con una carta munita di design standard.

La relazione contrattuale ai sensi delle presenti Disposizioni di utilizzo MyPicture è soggetta al diritto svizzero. Per i / le titolari di carte con domicilio in Svizzera il foro giuridico, il luogo di adempimento nonché il luogo di esecuzione si determinano ai sensi di legge. Foro giuridico esclusivo, luogo di adempimento e luogo di esecuzione per i / le titolari di carte domiciliati/e all'estero è il luogo della nostra succursale con cui sussiste la relazione d'affari (se sussiste solo una relazione con carta di credito Cumulus, la relazione d'affari nel senso di cui sopra è la sede della Banca Migros SA a Zurigo).

Per il resto si applicano a titolo complementare le **Disposizioni per l'utilizzo della carta di credito Cumulus**, le **Disposizioni della Banca Migros per l'utilizzo di one** e le **Informazioni sulla protezione dei dati per la carta di credito Cumulus della Banca Migros**.

Versione 04/2025

1) Le limitazioni di cui sopra non si applicano all'impiego di immagini, materiali protetti dal diritto d'autore, marchi di prodotti / servizi, comprese le abbreviazioni, gli acronimi e / o i simboli di qualsiasi tipo, marchi di fabbrica, personalità o nomi, a condizione che siano di proprietà legittima dell'utente o che l'utente disponga di una licenza valida per il loro utilizzo sulla carta.